



# Smlouva o úpravě vzájemných vztahů mezi ručitelem a bankou č. RD/546/19/LCD

č. SML: 4/19/0206

Česká spořitelna, a.s., se sídlem Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00, IČO: 45244782  
zapsáno v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 1171

(dále jen „Banka“)

A

## STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

obchodní firma / název

Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, PSČ 460 01

Sídlo

00262978

IČO

(dále jen „Ručitel“)

uzavírají tuto smlouvu o úpravě vzájemných vztahů mezi ručitelem a bankou (dále jen „Smlouva“):

## Článek I

### Vymezení pojmů

1. V této Smlouvě:

„Klient“ znamená Dopravní podnik měst Liberce a Jablonce nad Nisou, a.s., Liberec III, Mrštíkova 3, PSČ 461 71, IČO: 47311975, zapsáno v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, sp. zn. B 372;

„Občanský zákoník“ znamená zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění;

„Registr smluv“ znamená informační systém veřejné správy zřízený v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o registru smluv“);

„Ručitelské prohlášení“ znamená prohlášení Ručitele podle čl. II, odst. 1 této Smlouvy;

„Zajištěná smlouva“ znamená tuto Smlouvu a níže uvedenou smlouvu uzavřenou mezi Bankou a Klientem:

a) smlouva č. 546/19/LCD, o poskytnutí úvěru, ze dne 5.11.2019; a

„Zajištěné dluhy“ znamená peněžité podmíněné i nepodmíněné dluhy Klienta anebo Ručitele či jakékoliv třetí osoby vůči Bance vzniklé na základě jakékoli Zajištěné smlouvy nebo v souvislosti s ní, které existují ke dni uzavření této Smlouvy a které budou vznikat v období ode dne uzavření této Smlouvy do 31. 12. 2028, a to:

- a) dluhy na splacení jistiny úvěru, na zaplacení částek, které Banka vyplatila na základě bankovní záruky či akreditivu, na zaplacení dlužných částek z obchodů na finančních trzích (ať již splatných či vzniklých průběžně či z důvodu vypořádání nebo ukončení obchodů na finančních trzích) a na vydání bezdůvodného obohacení a na zaplacení jiné částky v souvislosti s případným odstoupením od kterékoliv Zajištěné smlouvy nebo s neplatností, ukončením, zrušením, neúčinností nebo nevymahatelností jakékoliv Zajištěné smlouvy nebo jakéhokoliv práva Banky podle jakékoliv Zajištěné smlouvy, to vše až do úhrnné výše jistiny těchto dluhů 60.000.000,00 Kč (slovy: šedesát milionů korun českých), a jejich příslušenství;
- b) dluhy vzniklé na základě změny obsahu závazků (zejména, nikoliv však výlučně, na splacení jistiny úvěru a na zaplacení částek, které Banka vyplatila na základě bankovní záruky či akreditivu v důsledku zvýšení částky úvěru, bankovní záruky anebo akreditivu či prodloužení jejich splatnosti resp. platnosti, a na zaplacení částek v důsledku změn podmínek obchodů na finančních trzích), dluhy na vydání bezdůvodného obohacení a na zaplacení jiné částky v souvislosti s případným odstoupením od kterékoliv Zajištěné smlouvy nebo s neplatností, ukončením, zrušením, neúčinností nebo nevymahatelností jakékoliv Zajištěné smlouvy nebo jakéhokoliv práva Banky podle jakékoliv Zajištěné smlouvy, a to v rozsahu, ve kterém nejsou zajištěny výše pod písmenem a), dluhy na zaplacení veškerých cen, poplatků a odměn, dluhy na zaplacení jakékoli případné smluvní pokuty, dluhy na zaplacení náhrady nákladů, škody a jiné náhrady (včetně jakýchkoli nároků

na náhradu ušlého zisku), to vše až do úhrnné výše jistiny těchto dluhů 60.000.000,00 Kč (slovy: šedesát milionů korun českých), a jejich příslušenství.

2. Pokud v této Smlouvě není uvedeno jinak, platí při výkladu této Smlouvy následující:
- nadpisy článků, odstavců a příloh v této Smlouvě slouží pouze pro snazší orientaci;
  - odkaz na „odstavec“, „článek“ nebo „přílohu“ znamená odkaz na odstavec, článek nebo přílohu této Smlouvy;
  - odkaz na Zajištěnou smlouvu nebo jinou smlouvu či dokument, je odkazem na příslušnou Zajištěnou smlouvu nebo jinou smlouvu či dokument ve znění všech změn, úprav novace či dodatků, a včetně jejich nedílných součástí a příloh;
  - odkaz na „Ručitele“, „Klienta“ zahrnuje jejich postupníky nebo právní nástupce a jakoukoli osobu, která v souladu s právem státu, kterým se řídí příslušné postoupení nebo nabytí, převzala jejich práva a povinnosti z této Smlouvy nebo na kterou byla jakákoli práva a povinnosti z této Smlouvy v souladu s takovým právem převedena;
  - pracovní den znamená den (jiný než sobota nebo neděle), ve kterém jsou banky v České republice běžně otevřeny pro veřejnost; a
  - přílohy této Smlouvy jsou její nedílnou součástí.

## Článek II Ručitelské prohlášení

- V souladu s ustanovením § 2018 a násl. Občanského zákoníku Ručitel Bance prohlašuje a zavazuje se, že neprodleně, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení žádosti Banky, zcela uspokojí pohledávky Banky odpovídající Zajištěným dluhům, pokud Klient nesplní řádně a včas jakýkoliv Zajištěný dluh (včetně úroku a úroku z prodlení) a aniž by Banka byla povinna nejdříve vyzvat Klienta k zaplacení jakéhokoliv Zajištěného dluhu, poskytnout jim přiměřenou lhůtu k plnění anebo jakýkoliv Zajištěný dluh vůči Klientovi jakkoliv vymáhat.
- Banka tímto přijímá ručení podle tohoto článku.

## Článek III Prohlášení a povinnosti Ručitele

- Ručitel ke dni uzavření této Smlouvy, jakož i ke každému dni její účinnosti, prohlašuje, že:
  - se seznámil s každou Zajištěnou smlouvou a jejími podmínkami (včetně výše úroků a úroků z prodlení) a souhlasí s nimi;
  - mu není známo, že by na něj byl podán návrh na vydání rozhodnutí ani, že bylo vydáno takové rozhodnutí, které by mohlo omezit jeho oprávnění poskytnout Ručitelské prohlášení (např. insolvenční návrh, návrh na povolení reorganizace nebo oddlužení nebo na vyhlášení moratoria, návrh na nařízení předběžného opatření nebo návrh na výkon rozhodnutí apod.) a žádné takové rozhodnutí ani nebylo vydáno; a
  - není ve smyslu příslušných právních předpisů v úpadku a úpadek mu ani nehrozí.
- Ručitel se zavazuje, že:
  - bude informovat Banku o:
    - změně některé ze skutečností uváděných v prohlášení učiněném v odst. 1 tohoto článku anebo v prohlášení učiněném při jednání o této Smlouvě nebo později;
    - jiných skutečnostech, které mohou mít podstatný negativní vliv na možnost a rozsah uspokojení Banky z Ručitelského prohlášení a na schopnost Ručitele plnit dluhy a povinnosti z této Smlouvy;a oznamované skutečnosti doloží průkazným způsobem ve lhůtě 10 pracovních dnů ode dne, kdy se o nich dověděl nebo mohl dovědět;
  - uhradí nejdéle do 10 pracovních dnů od doručení výzvy Banky na Bankou určený účet všechny splatné dluhy Klienta, které nebudou řádně a včas splněny Klientem a za které se Ručitelským prohlášením zaručil.

## Článek IV

### Článek I Práva a povinnosti Banky

- Banka je oprávněna požadovat po Ručiteli splnění kteréhokoli splatného Zajištěného dluhu nebo jeho části, pokud Klient nezplatí takový Zajištěný dluh nebo jeho část v přiměřené době poté, co byl k tomu Bankou písemně vyzván. Této výzvy není třeba, jestliže ji Banka nebude moci uskutečnit nebo jestliže bude nepochybné, že Klient svůj dluh nesplní.

2. Banka je oprávněna inkasovat částky odpovídající svým splatným pohledávkám za Ručitelem z disponibilních zůstatků na jakýchkoli dalších účtech vedených Bankou pro Ručitele a použít je na jejich úhradu. Banka je oprávněna započítat své splatné pohledávky za Ručitelem proti jakýmkoli pohledávkám Ručitele za Bankou. Právo inkasovat částky nebo započítat pohledávky má Banka bez ohledu na splatnost pohledávek Ručitele, pokyny Ručitele k nakládání s prostředky, na měnu, ve které jsou prostředky denominovány, a právní vztah, ze kterého vyplývají.
3. Je-li pohledávka Banky za Ručitelem evidována v jiné měně, než je měna pohledávky Ručitele, bude přepočten proveden za použití kurzu Banky CZK – deviza střed, platného pro den provedení přepočtu. Není-li použítí směnného kurzu stanoveného k tomuto dni z jakéhokoli důvodu možné, použije Banka směnný kurz stanovený k nejbližšímu předcházejícímu pracovnímu dni.

## Článek V

### Závěrečná ustanovení

1. **Doložka platnosti právního jednání podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:**  
Uzavření této Smlouvy bylo schváleno zastupitelstvem Ručitele, a to usnesením č. 338/2019 přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne 28.11.2019, kterým bylo rozhodnuto o uzavření této Smlouvy.
2. Tato Smlouva nabývá platnosti okamžikem podpisu všech smluvních stran. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího řádného uveřejnění v Registru smluv. Smluvní strany se dohodly vyloučit použití § 1978 odst. 2 Občanského zákoníku, tedy že marné uplynutí dodatečné lhůty nemá za následek automatické odstoupení od této Smlouvy.
3. Ručitel není oprávněn tuto Smlouvu vypovědět ani od ní odstoupit.
4. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu všech stran.
5. Ručitel potvrzuje, že si je vědom povahy a hodnoty plnění, která si Banka a Ručitel, resp. Banka a Klient, mají poskytnout podle Zajištěné smlouvy a této Smlouvy, souhlasí s podmínkami a cenami těchto plnění, prohlašuje, že jde o plnění, která by vůči sobě byla v hrubém nepoměru a vzdává se práva požadovat zrušení této Smlouvy podle ustanovení § 1793 Občanského zákoníku.
6. Ručitel není oprávněn postoupit ani převést jakékoli ze svých práv, pohledávek, povinností nebo dluhů z této Smlouvy nebo postoupit tuto Smlouvu nebo její část bez předchozího písemného souhlasu Banky. Banka je oprávněna postoupit nebo převést jakékoli ze svých práv, pohledávek, povinností nebo dluhů z této Smlouvy nebo postoupit tuto Smlouvu nebo její část bez souhlasu Ručitele.
7. Ručitel souhlasí, že Banka je oprávněna poskytnout informace ohledně Ručitele, této Smlouvy a další informace osobám, kterým nabízí nebo s nimiž jedná o postoupení či převodu práv, pohledávek, povinností nebo dluhů Banky z této Smlouvy nebo ze Zajištěné smlouvy nebo o postoupení této Smlouvy nebo Zajištěné smlouvy nebo jejich části. Ručitel souhlasí, aby si Banka a členové podnikatelského seskupení, jehož členem je Banka, vzájemně poskytovali informace ohledně Ručitele a této Smlouvy a zpracovávali a využívali tyto informace zejména pro účely posuzování úvěruschopnosti Ručitele, zajištění a zkvalitnění péče o Ručitele a k zasílání obchodních nabídek a sdělení a pro účely marketingových a obchodních analýz.
8. Banka je oprávněna inkasovat částky odpovídající svým splatným pohledávkám za Ručitelem z disponibilních zůstatků na jakýchkoli dalších účtech vedených Bankou pro Ručitele a použít je na jejich úhradu.
9. Veškeré platby, které je Ručitel povinen uskutečnit na základě Smlouvy nebo v souvislosti s ní ve prospěch Banky, musí být prosté jakýchkoli srážek či odpočtů částek z titulu daňových či jiných povinností s výjimkou případu, kdy se od Ručitele vyžaduje takový odpočet nebo srážka na základě příslušných právních předpisů, a to včetně mezinárodních smluv o zamezení dvojího zdanění. V případě, že bude taková platba předmětem odpočtu nebo srážky daně uložené právními předpisy, se částka splatná Ručitelem zvýší tak (a Ručitel bude takové zvýšení povinen uhradit spolu s takovou platbou), aby po provedení požadovaného daňového odpočtu nebo srážky daně Banka obdržela čistou částku rovnou smlouvené hodnotě, tedy takovou, kterou by Banka bývala obdržela, kdyby zadržetí nebo srážka nebyly provedeny.
10. Banka je oprávněna kdykoliv započíst jakékoliv své splatné i nesplatné pohledávky za Ručitelem vzniklé z této Smlouvy (bez ohledu na jejich měnu) vůči jakýmkoliv splatným i nesplatným pohledávkám Ručitele za Bankou. Ručitel může započíst své pohledávky vůči Bance proti pohledávkám Banky za Ručitelem pouze na základě předchozí písemné dohody s Bankou.
11. Je-li třeba provést přepočten, např. je-li pohledávka Banky za Ručitelem v jiné měně, než je měna pohledávky Ručitele, bude přepočten proveden Bankou za použití příslušného devizového kurzu podle kurzovního lístku Banky, platného pro den provedení přepočtu. Kurz „valuta“ používá Banka u hotovostních obchodů, kurz „deviza“ používá u bezhotovostních obchodů. Není-li použítí takového směnného kurzu stanoveného k tomuto dni z jakéhokoli důvodu možné, použije Banka směnný kurz stanovený k nejbližšímu předcházejícímu pracovnímu dni. Banka může jednostranně a bez předchozího oznámení měnit měnové kurzy podle vývoje na trhu, a to i vícekrát během jednoho dne. Kurzovní lístek Banka uveřejní na svých internetových stránkách.

12. Tato Smlouva je uzavřena v tolika vyhotoveních, tak aby každá ze stran obdržela alespoň 1 vyhotovení.
13. Bude-li některé ujednání této Smlouvy shledáno neplatným či nevymahatelným, a takové ujednání je oddělitelné od ostatního obsahu této Smlouvy, bude neplatné jen takové ujednání, pokud lze předpokládat, že by tato Smlouva byla uzavřena i bez něj; takové neplatné či nevymahatelné ujednání strany nahradí jiným ujednáním s účinky maximálně se blížícími záměru sledovanému původním ujednáním.
14. Písemnosti budou stranám zasílány následovně, respektive na níže specifikované adresy:
- Bance na adresu: Veřejný a neziskový sektor, Praha 4 - Krč, Budějovická 1518/13b, PSČ 140 00; a
  - ostatním stranám na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy.
- V případě změny adresy u kterékoli ze stran budou písemnosti zasílány na adresu, která bude příslušnou stranou v dostatečném předstihu písemně oznámena ostatním stranám. Pokud Ručitel vědomě zmaří doručení zásilky Banky tím, že odmítne její převzetí nebo ji nevyzvedne nebo neoznámí Bance změnu své adresy, je za den doručení zásilky považován den, kdy se zásilka Bance vrátí, nejpozději však třetí pracovní den v případě doručování na území České republiky nebo patnáctý pracovní den v případě doručování mimo území České republiky.
15. Vzhledem k tomu, že tato Smlouva je výsledkem vyjednávání a že Ručitel měl možnost ovlivnit podmínky této Smlouvy, strany sjednávají, že žádný její článek nebo ustanovení nelze přisoudit žádné ze stran s tím, že jej v jednání o této Smlouvě použila jako první, a že tuto Smlouvu nelze považovat za smlouvu uzavřenou adhezním způsobem. Pro případ, že by tato Smlouva byla bez ohledu na prohlášení a ujednání stran obsažené v předchozí větě posouzena jako smlouva uzavřená adhezním způsobem, vylučují strany použití ustanovení § 1799 a § 1800 Občanského zákoníku.
16. Tato Smlouva se řídí českým právním řádem. Strany se dohodly na vyloučení použití následujících ustanovení Občanského zákoníku: § 557, § 1727 věta druhá a třetí, § 1740 odst. 3, § 1747, § 1899, § 1930 odst. 2, první a druhá věta, § 1936, § 1950, § 1978 odst. 2, § 2000, § 2015 odst. 1, § 2021 odst. 1 a § 2022. Dále se strany dohodly, že obchodní zvyklosti nemají přednost před ujednáním stran ani před ustanoveními právních předpisů, a to i když takové ustanovení právních předpisů nemá donucující účinky.
17. Ručitel na sebe výslovně přebírá riziko změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.
18. Soudy České republiky mají výlučnou pravomoc rozhodnout jakýkoli spor vyplývající z této Smlouvy nebo s ní související.
19. Tuto Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky.

V(e) PRAZE

dne 13.12.2019

**Česká spořitelna, a.s.**

Titul, jméno, příjmení  
Funkce

Ing. Jan Parýzek  
manažer veřejného sektoru

Titul, jméno, příjmení  
Funkce

Ing. Martin Pečený  
bankovní poradce

podpis

V(e) Liberci

dne 10-12-2019

**STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC**

Titul, jméno, příjmení  
Funkce

Ing. Jaroslav Zámečník, CSc.  
primátor

podpis

Čas posledního podpisu: 9:00 hod.

usnesení RM č. 1071/2019

V(e)

PRAZE

dne

13.12.2019

Potvrzuji, že s výjimkou případných podpisů ověřených notářem nebo jinou oprávněnou osobou každá z výše uvedených osob podepsala tento dokument přede mnou a že jsem podle předloženého průkazu totožnosti ověřil/a její totožnost. Pokud některá z výše uvedených osob tento dokument přede mnou nepodepsala a její podpis nebyl ověřen notářem nebo jinou oprávněnou osobou, potvrzuji, že jsem ověřil/a její podpis pomocí vzorového podpisu, který má Banka k dispozici.

Martin Pečený

Titul, jméno, příjmení a funkce ověřujícího pracovníka Banky a jeho podpis

<sup>11</sup> primátor